

# TETENAL

## DOKUMOL

**B/W DEVELOPER  
SW-ENTWICKLER  
REVELATEUR N/B  
REVELADOR B/N**

for document films and b/w papers  
für Dokumentenfilme und S/W Papiere  
pour films documents et papiers n/b  
para films y papeles b/n documentarios

**1** litre conc.  
Liter Konz.  
litro conc.

**Art. Nr. 100272**



Harmful / Gesundheitsschädlich / Nocif / Nocivo / Nocivo / Schadelijk / Sundhedskadelig / Helsekadelig / Hälsosvädlig / Terveydelle haitallista / Produkt szkodliwy • Dangerous for the environment / Umweltgefährlich / Dangereux pour l'environnement / Peligroso para el medio ambiente / Pericoloso per l'ambiente / Milieugevrijlijk / Miljøfarlig / Skadelig for omgivelsene / Miljøfarlig / Ympäristölle vaarallinen / Produkt niebezpieczny dla środowiska • Contains / Enthält / Contient / Contiene / Bevat / Inneholder / Innehåller / Sisältää / Zawiera: Hydroquinone / Hydrochinon / Hydroquinone / Hidroquinona / Idrochinone / Hydrochinon / Hydroquinon / Hydrokinon / Hydrokinon / Hydrokinoni / Hydrochinon • **Irritating** to eyes. Limited evidence of a carcinogenic effect. May cause sensitization by skin contact. Possible risks of irreversible effects. Very toxic to aquatic organisms. Keep out of reach of children.

Wear suitable protective clothing and gloves. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Do not empty into drains. **Reizt** die Augen. Verdacht auf krebserzeugende Wirkung. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Irreversibler Schaden möglich. Sehr giftig für Wasserorganismen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. **Irritant** pour les yeux. Effet cancérigène suspecté - preuves insuffisantes. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Possibilité d'effets irréversibles. Très toxique pour les organismes aquatiques. Conserver hors de la portée des enfants. Porter un vêtement de protection et des gants appropriés. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Ne pas jeter les résidus à l'égout. **Irrita** los ojos. Posibles efectos cancerígenos. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Posibilidad de efectos irreversibles. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Manténgase fuera del alcance de los niños. Úsese indumentaria y guantes de protección adecuada. En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresela la etiqueta o el envase. No tirar los residuos por el desagüe. **Irritante** per gli occhi. Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Possibilità di effetti irreversibili. Altamente tossico per gli organismi acquatici. Conservare fuori della portata dei bambini. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Non gettare i residui nelle fognature. **Irriterend** voor de ogen. Cancinogene effecten zijn niet uitgesloten. Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid. Onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten. Zeer vergiftig voor in het water levende organismen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Draag geschikte handschoenen en beschermende kleding. In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen. Afval niet in de gootsteen werpen. **Irriterer** øjnene. Mulighed for kræftfremkaldende effekt. Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden. Mulighed for varig skade på helbred. Meget giftig for organismer, der lever i vand. Opbevares utilgængeligt for børn. Brug særligt arbejdstøj og egnede beskyttelseshandsker. Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket. Må ikke komme i kloakfløb. **Irriterer** øynene. Mulig fare for kreft. Kan gi allergi ved hudkontakt. Mulig fare for varig helseskade. Meget giftig for vannlevende organismer. Oppbevares utilgjengelig for barn. Bruk egnede verneklær og vernehansker. Ved svelgning, kontakt lege omgående og vis denne beholdern eller etiketten. Må ikke tømmes i kloakkavløp. **Irriterar** ögonen. Misstänks kunna ge cancer. Kan ge allergi vid hudkontakt. Möjlig risk för bestående hälsoskador. Mycket giftigt för vattenorganismer. Förvaras oåtkomligt för barn. Använd lämpliga skyddskläder och skyddshandskar. Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten. Töm ej i avloppet. **Ärsyttää** silmiä. Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa. Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä. Pysyviin vaurioiden vaara. Erittäin myrkyllistä vesieläölle. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Käytettävä suojavaatetusta ja suojakäsineitä. Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti. Ei saa tyhjentää viemäriin. **Działa** drażniąco na oczy. Ograniczone dowody działania rakotwórczego. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. Możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. Chronić przed dziećmi. Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne. W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę. Nie wprowadzać do kanalizacji.

Films / Filme / Películas / Pellicole

Dilution / Verdünnung / Dilución / 1 + 5 – 1 + 9  
Diluzione / Utspädning / Fortynding

Development / Entwicklung / Développement / Revelado / Svilupp / Ontwikkeling / Fremkalding

20 °C / 68 °F

Kodak Ektagraphic Slide HC: 1 + 9, 6 min, Gamma > 3

Kodalith Ortho: 1 + 5, 4 min, Gamma > 3

Kodak Technical Pan: 1 + 5, 3 min, Gamma > 3

Maco Orth 25: 1 + 5, 4 min, Gamma 1,8

Papers / Papiere / Papiers / Carte / Papeles / Papieren / Pappers

Dilution / Verdünnung / Dilución / 1 + 6 – 1 + 9  
Diluzione / Utspädning / Fortynding

Development / Entwicklung / Développement / Revelado / Svilupp / Ontwikkeling / Fremkalding

20 °C / 68 °F

RC paper / PE Papier: 60 s - 90 s

Fibre based paper / Baryt Papier: 90 s - 120 s

CH OTT + WYSS AG, Napfweg 3, CH-4800  
Zolingen, Tel. 062 / 746 01 00



Made in Germany  
300272/11



Tetenal 1847 GmbH · Schützenwall 31-35 · D-22844 Norderstedt · Tel. +49 (0)40 / 521 45-0 · www.tetenal.com